



# A Társaság



Gróf Niczky Felicitas és vőlegénye Szent-Iványi Ádám

*Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele*

# TUZA ISTVÁN

ANGOL ÚRI SZABÓ



BUDAPEST, VIII  
BAROSS-UTCA 70-72



TELEFON: JÓZSEF 375-93

Mindennemű sport-, lovaglós- és más egyéb öltönyök a legkiválóbb kiállításban és a legszolidabb árban, garancia mellett készíttetnek — részletre is.



## ÖTVÖS REZSŐ

kárpitosmester-lakberendező

Specialista ágynak alkalmazható párnázott bútorokban.

Budapest V., Vilmos császár-út 72

Telefon: Automata 184-88

## Állat- és madárkereskedés

K. HILBINGER MÁRIA  
IV., Kaplony-utca 1.

Telefon: Automata 846-66

Legszebb ajándék egy szépen füttyülő nemes harzi kanárimadár, vagy egy szakszerűen berendezett Aquarium halakkal és növényekkel.

## UNDERWOOD

IRÓGÉPEK

Magyarországi vezérképviselete

PIRKNER ÉS MEZEI

BUDAPEST V, NÁDOR UTCA 11 — TELEFONSZÁM: 143-22

Kellékek, irodaszerek, bútorok, fa- és tűzmentes acél kivitelben, javítások, karbantartások.

Kedvező fizetési feltételek. Minden nagyvárosban képviselet.



ALAPÍTTATOTT  
1882

ALAPÍTTATOTT  
1882

## FÖLDVÁRY IMRE

BUDAPEST

FÉRFIDIVAT-, FEHÉRNEMŰ- ÉS KALAPRAKTÁRAI

UGYANOTT FESZTHAMMEL ÉS FÖLDVÁRY

ANGOL FÉRFISZABÓSÁGA

IV, KOSSUTH LAJOS-U. 18 ÉS VII, RÁKÓCZI-ÚT 7



## TENNISZ ING

rövid ujjal, fehér, szellős panama-anyagból. Nyitva és csukva viselhető. Nagyon praktikus, elegáns és tartós viselet

7.50 pengő

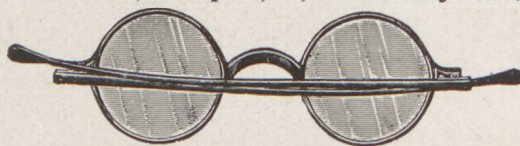
# FENYVES

CALVIN-TÉR 7

ANDRÁSSY-UT 4

## CALDERONI és TÁRSA

látyszerész, Budapest, V., Vörösmarty-tér 1.



Látcsövek, szemüvegek, lorgnettek, orrcsipetők Zeiss, Puntál és Busch-ultrasínüvegekkel, légsúlymérők, hőmérők és fényképezési készülékek és kellékek.

## GIANNAL

mindenkinél  
legolcsóbban

## IRT, TAKARIT

## POLITZER

Kossuth Lajos-utca 14  
Telefon: Aut. 897-94

## PALUGYAY PEZSGÖ.

**NYÁRI MULATSÁGOK.** A budapesti kir. ügyészség testülete jún. 12-én a Wipner-féle vendéglőbe táncos egybekötött társaskirándulást rendezett, amely a téli mulatságokhoz hasonlóan kitűnően sikerült.

Júniálist rendez f. hó 21-én a Pest vármegye tisztikara a hűvösvölgyi Wipner-féle vendéglőbe Preszly Elemér főispán, Erdélyi Lóránd alispán és feleségeik védnökségével. A mulatság 8-kor vacsorával kezdődik. Részvételi ár 6 és 4 P. Rendezőség a megyeházán I. em. 61.

A Magyar Családok Egyesülete minden szombaton este a hűvösvölgyi »Nemzeti Park« kertjében táncos összejöveteleket rendez, ezenkívül folyó hó 18-án és jövő hó 3-án hajókirándulást Leányfalura, illetve Visegrádra. Felvilágosítással szolgál: Olescher Emil dr. Üllői-út 91/a (Telefonon délután, J. 442-06).



„Halászkikötő az Atlanti óceánon“  
haranglábi Nemes József festménye

NEMES JÓZSEF, a kitűnő magyar festőművész most rendezte negyedik kollektív kiállítását Párisban, amelynek megnyitását résztvett Villani báró magyar követ, valamint Moulett francia szépművészeti igazgató is. A kiállítás gazdag anyaga, amelyről a francia sajtó meleg elismeréssel írt, nagy tetszést váltott ki. A művásárlók sorában első volt Villani báró követ. A kitűnő festő egyébként meghívást kapott a Salon des Tuilleires vezetősége részéről is, amely mint ismeretes, a kiállító művészek egyik legfőbb elismerése.

A jelenkor legtökéletesebb cyanozása a

**ZYKLON**

Száras, csökkent veszélyességű eljárás!  
Biztosan elpusztít minden létező rovar és petéit!

**ZYKLON** GÁZIPARI ÉS KERESKEDELMI R.-T.  
BUDAPEST VIII, BAROSS-U. 127 · TELEFON: J. 381-71 ÉS 340-47

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29.  
Házhoz küldünk.

\* HA AZT AKARJUK, hogy gyermekeink egészségesen nőjjenek fel, nagy gondot kell fordítanunk arra, hogy táplálékuk mindig egészséges és friss legyen. A nem tökéletesen friss táplálék a fiatal szervezetet nagyon megtámadja és a fejlődést beláthatatlanul károsan befolyásolja. Nem bízhatunk az olyan élelmiszerek frissességében, amelyek nem megfelelő módon vannak konzerválva, mert például a nyelven csak kb. 36 órával a bomlás megindulása után mutatkoznak annak jelei. Tartósan konzerválni — ma már mindenki előtt nyilvánvaló — jéggel nem lehet. Erre egyetlen tökéletes lehetőség a jó hűtőgép, első helyen a Frigidaire, melynek egyenletesen hideg, száraz levegőjében minden élelmiszer megőrzi eredeti frissességét, zamatát és tápértékét. Egészségünket ne csak a betegségek gyógyításával, hanem inkább azok megelőzésével őrizzük! Ebben a Frigidaire lesz a legtökéletesebb segítő társunk.



Saját  
érdekében  
ügyeljen a  
**piros**  
védjegyre.

Sportolás közben néhány csepp

**piros** védjegyjű **eredeti**

**„Farina Gegenüber“**

**kölniviz**

kellemes illatával felüdít és az izmokat erősíti.

Kapható minden jobb drogériában és illatszertárban és a gyógyszertárakban.

## PÜNKÖSD LILLAFÜREDEN

A lillafüredi telep és a Palota-szálló létesítését eddig oly sok szó és írás előzte meg, hogy most amidőn végre megnyílt Magyarország legszebb üdülőhelye, — nem is bocsátkozunk a méltatásba, hiszen még hazánkban is vannak dolgok, amiben a vélemények egyöntetűek. Ilyen Lillafüred és az új szállóépület, amelynek szépsége minden vitán felül áll.

Csodás természeti környezetben tökéletes komforttal megépített szálloda várja a jó magyar középosztályt és a külföld kényelemhez szoktatott turistáit, — akiket

vége élvezet-  
hetünk hazánk-  
ban egy olyan  
fürdőhelyre,  
amely nemzet-  
közi értele-  
ben is meg-  
állja a helyét.

Es ne törjük  
azon a fejün-  
ket, kik lesznek  
Lillafüred látó-  
gatói, marad-  
jon ez a ve-  
zetőség gondja,  
hiszen ha ilyen  
nagy költség-  
gel létesítették,  
bizonyára meg-  
találják a mód-  
ját is a pros-  
peritásnak. A  
fenéig kime-  
rített kritika he-

lyett inkább örülünk Lillafürednek és dicsekedünk vele.

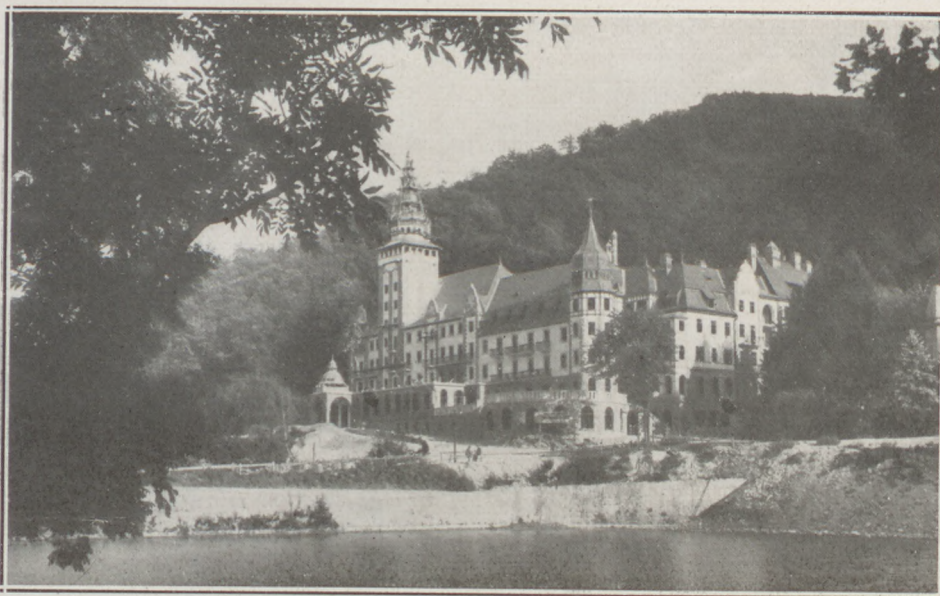
A pünkösdi megnyitást egy sajtófőpróba előzte meg s a napisajtó mindent leírt, ami ott látható. Csak arról a rendkívüli érdeklődésről nem lehetett még szó, — ami a pünkösdi ünnepek alatt megnyilvánult. A csaknem kétszáz kilométeres távolság dacára majdnem minden pesti autón utazott a fővárosból, miután egyelőre még Miskolcon keresztül eléggé jó út vezet oda, ám mindenki számontartja az őszi elkészülő egri új utat, amikor ez külön vonzóerő lesz e fürdőhelyre kiránduló pesti vendégsereg számára.

Amidőn az aszfaltos diósgyőri útról felkanyarodik a kocsis a Palota-szálló elé, nem tudjuk mit csodáljunk, a pompás palotát, a függő kerteket, a szép panorámát, a pünkösdi embertömeget vagy azt az autótáborot, amely a kirándulók nagy számára jellemző, bár sokan Miskolcra az erdei vasúttal érkeztek.

Valósággal hömpölyög az emberáradat a szinai-völgyi erdei úton, a tó körül, a szálló előtt, bent a

tágas hallban és a nagy terrasszon. Az ebédlőter-  
mekben pedig csaknem ökölre mennek egy-egy asz-  
talért, mert a nagy sétákban megéhezett kirándulók  
is megakarják kóstolni Marchal Józsefnek, a szálló  
direktorának kitűnő kosztját. Na ebben azután senki  
sem csalódhatik, mert napjában négyszer, tíz pengőért  
olyan kitűnő ellátást élvezhetünk, hogy szinte a buda-  
pesti Gundelnál képzeljük magunkat.

Az izléssel épített nagy étteremben ott ült gróf  
Bethlen István miniszterelnök is, Mayer János földmí-  
velésügyi mi-  
nister és több  
munkatársa  
társaságában,  
akik szívvel és  
lélekkel részt-  
vettek e nagy  
mű létesítésé-  
ben. Élükön a  
legendás szor-  
galmú Pfeiffer  
Gyula m. taná-  
csos, Szilágyi-  
Ilosvay Lajos  
fő erdőmérnök  
és Ucsnay Pál  
a miniszter tit-  
kára. Az aszta-  
lok között széj-  
jel nézve ott  
látjuk Scitov-  
szky Tibort bá-  
jos feleségével,  
Álgya Sándó-



A lillafüredi Palota-szálloda főhomlokzata

rékat Marianne leányukkal, aki a hosszú autótut  
Budapestről idáig személyesen soffirozta végig, —  
velük vannak Grecksák Rihárdék, Mihályffy Dezsőék,  
Reichel Gyuláék, Héjj Imre, Metzner Józsefék, Dragalina  
ezredes, azután Köpesdy Elemér és családja ül egy  
hosszú asztalnál, — majd Bezegh-Huszág Miklósek  
vejük és leányukkal Csonka Lászlóék, Máriaassy  
Andorné gróf Csáky Rózsikával, Tedesco Alizzal és  
sok fiatalsággal, — arrébb az »ózdiki« Faragó Gyula,  
Liha Bertalanné szép szőke leányával Klárral,  
Hoensch Gusztáv és felesége az ózdi szépasszony,  
Németh Florica Schmidhauer Lajos és Vilmosossal,  
na meg a daliás Hutiray Gyula veszélyezteti itt a nők  
szívét. A megyebeli és miskolci úrcsaládokból több  
asztalra való tellik ki. Így Mikszáth Kálmán fő-  
ispánék, Bárczay János és felesége, Szatmáry-Király  
Pál és két leánya, Melczer Lászlóék, Mikecz Mik-  
lósék, Szepessy Zoltán és két leánykája, Ragályi  
Miklós és leánya Dódy, gróf Serényi Odón, Vitéz

## SALVATOR FORRÁS

Üzletvezetőség: Budapest V, Erzsébet-tér 1

A vese, hólyag és rheuma leghatásosabb  
gyógyvize. — Diuretikus hatásánál fogva meg-  
akadályozza vesekövek képződését. — Elő-  
segíti a szervezetre ártalmas rheumát okozó savak  
feloldását és eltávolítását. — Kellemes üdítő ital.



Lillafüreden Pünkösdkor. 1. Scitovszky Tiborné és Halászy Lászlóné. 2. Tedesco Alíz. 3. Gróf Csáky Rózi. 4. Gassner Klári. 5. Köpesdy Elemérné és Halászy Lászlóné  
Glósz Ödön amateur felvételei

Attila és Árpád feleségeikkel, Molnár Gyuláék, Fáy István és felesége, Téglássy Andor és leánya Eszter, Bónis Aladárek, Rohan hercegnő szül. Luzénsky Ily bárónő, Keczer László örn., Lukáts Andor, Hanvay Lászlóék, Hodobay Sándorék, Hevessy Lászlóék, Szilágyiné leveleki Molnár Juliska Belatiny Ivánékkal és leveleki Molnár Matyival, Lukáts Béla és felesége, Farkas Zoltán, gróf Serényi László és felesége, Szatmáry-Király Frigyes, azután Zsóry Lajos Mezőkövesdről feleségével és a pesti bálokról ismert két igen bájos leányával Katóval és Icéval.

A délutáni uzsonnát az árnyékos nagy terrasszon fogyasztják, ahol a kirándulók között Windischgraez Lajos herceg és gróf Károlyi László tűnik fel családjukkal, Ullmann György báróék valamint Pongrácz Jenő grófék, Lazarski Ottmár a budapesti lengyel ügyvivő továbbá Türr Stefánia, Fabricotti grófné, Ángyán Béla, Nádosy Imréék és több notabilitás.

Bethlen Margit grófnő, Létay Ernőné, Hatvany Lily bárónő és Kállay Tamás társaságában a közeli vadászlakba tartanak, de közben ők is kiszállanak megtekinteni a nagyszerű épületet. Pestről ott voltak: Hermann Miksáék, Debreczeni Istvánék, Preszly Gyuláék, Balogh Elemérék, Rauscher Aladárek, Sztehló Dezsőék, Dunkel Károlyné, Márkus Jenőék, Halászy Lászlóék, Issekutz Aurél, Garzuly Béla, Ujj György, Fellner Kálmánék, Glósz Ödön, Dubovay Jenő, Moldoványi Béla, Kuhányi Endre, Werner Ferencék, Löwe Károlyék, Mössmer Józsefék, Nagyfejeő Józsefék, Gassner Tiborék, Pákozdy Árpád, Halászy István, Sántha Gábor, Abaffy Sándor, Móry Béla, Füredi András, Miskolczy László, Herrmann Gábor, Kátay Jenő, Pucher Istvánék Moki leányukkal, Emmer Kornélné, Illés Marcel, Hallósy István s a pesti szép leányok közül Gassner Klári és Farkas Kata.

Este az egész társaság ismét találkozik a vacsoránál s utána a hallban. A sportöltözeteket estélyi ruhák és szmokingok váltják fel s a fényesen kivilágított teremben porondra lépnek a táncoló párok. Eközben társaságok alakulnak és a kényelmes klubfotelekbe telepedve a legkülönbözőbb vélemények pattognak a levegőben.

A hazai szokás ellenére általában dicsérő szavak hangzanak, legfeljebb a kezdet természetes nehézségeit kifogásolják. Az egyik félóráig várt vacsorájára a másoknak pedig nem adott asztalt a főúr, a harmadiknak a szobakulcsát süllyesztette el a szobaasszony, a negyediket a terrassz vasszékeinek tologatása ébresztette fel hajnali álmából, az ötödik nem tenniszhezgetett, a hatodik a balról megszokott napfényt jobbról kapta, a hetediknek az egyórai korai záróra fájt, a nyolcadik meg éppen ezt a nagy mulatozást kifogásolta, szóval mindenkinek volt valami megjegyzése és legfeljebb csak egyszer voltak azon a véleményen, amidőn a tánchoz nem értő cigányt kifogásolták, — de ezt aztán kivétel nélkül. Ám ez legyen a legnagyobb baj, gondolta Kratochwill titkár, aki mindenkit ki akart elégíteni



Anna főhercegnő és József Ferenc főherceg Mezőkövesden oltani népviseletben  
Skarbincezfotó felvétele

azon reményben, hogy nemcsak minden pünkösdkor, hanem még nagyon sokszor fogja viszontláthatni ezen premiernek a magyar úri osztályhoz tartozó közönségét.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851—29.  
Házhoz küldünk.

**TURÁNI** SZÖNYEGSZÖVŐ R.-T.  
KÉSZIT, JAVIT, MEGÓV  
II, Fő-u. 80. Tel. A. 515-79

ELŐFIZETŐJE MÁR A TÁRSASÁGNAK?

## NEM HÁZASODOM!

Írta: Geöcze Anna

Leszállt a villamosról és a járdáról még újra megemelte a kalapját Magdus kimosolygó feje felé.

— Kedves, aranyos kis jószág. Mindegy! Nem házasodom! —

Befordult a következő utcába és elragadtatott szavakat keresett, amelyekkel unokanővérének és sógorá-

Az ebédlőben együtt van már a vendégsereg, mikor behozták a babát. És hallatlan! Elmondják előle a hiába betanult leckét:

— Remek gyerek! Hogy ki van már fejlődve! És a homloka egészen a Tiéd!

Laci úgy képzelte, hogy a baba olyan, mint a fel-

nőtt, csak éppen kisebb. Szabályos arcot képzelt és a habos csipkék között egy furcsa arányú, kis, vörösés fej sötétlett, hihetetlen finom selymes bőrrel és a selymes bőrén hihetetlen finom ráncocskákkal. A szeme le volt húnyva, az orra olyan csöpp volt, hogy döbbenetes és parányi ráncos öklét arcához szorította.

Laci nem mert mozdulni, nehogy felébressze, de felébredt mégis a reáirányuló pillantások pergőtüzétől, nyugtalan lett, öklöcskéivel hadonászni kezdett, a parányi fogatlan szájacskát kitétette és torkaszakadtából sírni kezdett.

Laci szíve mélyéről újszerű, különös melegség kezdett fakadozni.

— Apai érzésem ébredezik, vagy mi a csuda! Örület! Csak nem fogok érzékenyülni egy

ráncos kis csudától, ami vékony hangon nyivákol! — Eképen helyrebillentve lelki egyensúlyát, megindult a vendégekhez és új nótákat játszott a lányoknak.

Kedélyesen telt el az este és már el is felejtette volna, hogy gyerek van a házban, ha a búcsúzásnál az unokanővére félre nem hívja.

— Gyere — súgja titkolózva — megmutatom még egyszer a babát, olyan édesen alszik! — Lábújjon

léptek be a kéken derengő hálószobába, ahol mozdulatlanul pihent habos fehér kis holmija között, a születés nagy misztériumától sejtelmes titokzatosságában egy meginduló élet.



Schaurek Ottmár főhadnagy, a Nemzeti Lovarda tavaszi lovasmérkőzésén a díjugratás nyertese

nak gratulál a keresztelői ünnepélyen a kis fiúhoz.

Tudta, hogy kéthetes szülőkkel csak szuperlatívuszokban lehet társalogni az újszülött felől.

— Remek gyerek! Csodás! Hogy ki van már fejlődve! És egészen Te vagy! Hopp, ez nem jó! A sógora csunya ember. Nem sértegetheti össze ezzel a kijelentéssel. De viszont hátha hizelgő rá nézve, hogy ilyen remek gyerekekhez hasonlít.

## LÖWINGER KÁROLY

M. KIR. BŐRÖNDÖS

BUDAPEST IV, TÜRRI ISTVÁN-UTCA 3. SZÁM

ALAPITTATOTT: 1864

(A Hungária-szállodával szemben)

TELEFON: AUT. 814-45

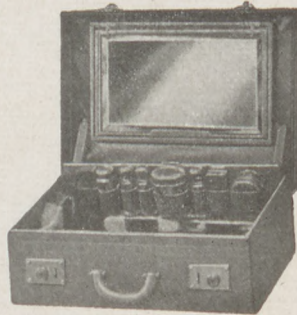
üzletét folyó évi július hó elsejére

IV, VÁCI-UTCA 3. SZ.

(Türr István-utca és Váci-utca sarok)

a Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesület házába helyezi át. / Ennélfogva

a raktáron lévő árukat mélyen leszállított áron árusítja.



### Renaissance-Penzió

Telefon: 825-27, 860-81 \* Szobákban központi fűtés, hideg, meleg folyóvíz, telefon. A „Társaság” vidéki olvasóinak pesti találkozóhelye: IV, Irányi-utca 21

### VAS-, RÉZ- ES KERTI BUTORT

rendelésre szakszerűen és elsőrendű kivitelben készít

STEINER ÖDÖN

Budapest V, Kálmán-utca 12

Telefon-hívó: Aut. 194-90

Laci elfogódva nézte és gondolatából a Magdus barna feje hajolt ki mosolyogva.

— Ugye édes? — suttogta a boldog mama.

— Nagyon édes — felelte Laci és hogy lelki egyensúlya újból helyreálljon, titokban sietve megállapította. :

— Éppen olyan ráncos, mint az előbb volt!

Laci felébredt és megdörzsölte a szemét.

— Nem az ideig-óráig való garçonlakásban vagyok, hanem saját otthonomban!

A fürdőszoba ajtaja nyílt, Magdus jött be frissen, illatosan.

— Tessék csak felkelni! Már én rendben vagyok! Mire készen a reggeli, addig kijöjjön ám a fürdőből!

Az ebédlőasztalon friss virág. Magdus azt állítja, hogy minden jobb ízű, ha virág van az asztalon.

Reggeli után elolvassa az újságot, aztán indulás hivatalba. De ez nem megy olyan egyszerűen. Hisz egész délig nem látják egymást! Búcsú után Magdus még körülnézi alaposan, jól lekefélt-e a lány a ruháját, nincs-e egy szálacska vagy por-szem valahol és még egy-kettőt simít rajta. Aztán újra búcsú — egész az elmenetelig, vagyis legalább egy negyedóráig.

Nehéz is délig várni! Tudni, hogy otthon felesége van, aki várja türelemmel, tréfával, édes örömmel. Siet is haza és a délelőtti apró események vidám szavakkal életre kelve fűszerezik a jó ebédet.

Cigaretta után Magdus egy-egy ásítást nyom el és színes párnái közt komolyan aludni akar. De Lacinak

épp most kerekedik játékos kedve és Magdusnak is épp most jut csupa bolondság az eszébe.

— De most aztán igazán alvás lesz — jelenti ki az erélyes háziasszony és lefogja Laci pilláit.

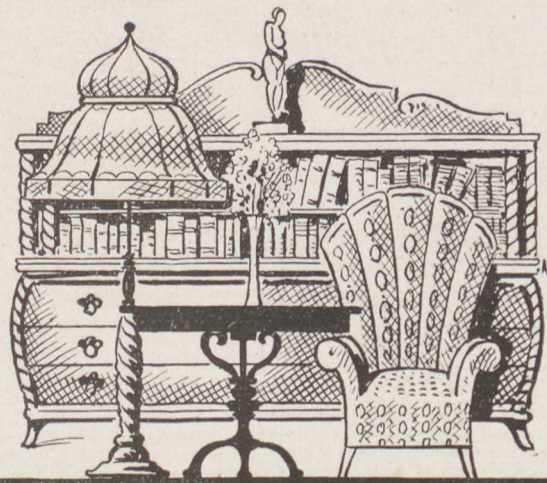
— Hunyja be... No, megpuszilom, hogy csukva maradjon! — Vigyázva érinti puha száját a boldogságukban ugrádozó szemekre. Laci most már nem meri kinyitni. Hogy is ne, mikor Magdus csókja fogta



A Nemzeti Lovarda állandó concurs pályája a tenyészállatvásár-telepen

le. Ha kinyitná, most anélkül kellene elaludnia. Pedig azt mindenki gondolhatja, hogy így édesebb lesz az álma. Pedig szeretné kinyitni nagyon, megnézni, hogy tartja Magdus a karját, hogy csukja be a szemét és alszik-e igazán.

De jó volt a csúf, esős hidegből a jószagú meleg



## MODERN BÚTORSZALON

állandó kiállítása, óriási választék, a legkényesebb igényeket is kielégítő kiszolgálás

**GÁSPÁR NÁNDOR, ÜLLŐI-ÚT 14.**

Alapítva: 1905. Előnyös fizetési kedvezmény.

**JOBB KÖRÖKBEN**



**TOMORY ÉS TÁRSA**

LAKBERENDEZ

BUDAPEST, IV., VERES PÁLNÉ-UTCA 7  
APPONYI-TÉRNÉL

KIVÁNATRA

RENDKIVÜL ELŐNYÖS FIZETÉSI KÖNNYITÉS!

**Inkább STERN okleveles vegyész-  
mérnöknel cíanoztasson!**

IV, Károly-körút 26 / Telefon: Automata 887-75

**HÜTTL, BÁN ÉS MIHALIK PORCELLÁN-  
ÉS ÜVEGÁRUK**  
Budapest V, Vörösmarty-tér 1. / Árjegyzéket kívánatra küldünk.

kis lakásba hazajönni. Magdus hamar átöltözik és neki is hozza a kényelmes, puha pizzamakabátot. Aztán olvasgatnak, beszélgetnek a kályha melletti karosszékben.

És egyszer csak ott állnak a kis bölcső mellett és lesik a világ legokosabb lényének a mozgását.

— Hát nem remek gyerek! Hogy ki van fejlődve. Milyen édes. A homloka egészen a Tiéd!

És a kis csodalény addig csücsörgeti, forgatja gyűszűnyi szájacskáját, míg egyszer csak kimondja a csudát.

— Appa! Mamma! — Hát van ennél édesebb, okosabb gyerek a világon?

Magdus mosolyog, a mosolya világít és melegít, mint a nap.

Laci felébred és megdörzsöli a szemét. — Micsoda! Hát én csak egy márol-holnapra való garçonlakásban vagyok, nem a saját otthonomban? Hol a kényelem? Hol az öröm? Hol van Magdus?

Magdus képe ott mosolyog az íróasztalon. Sokat nézegette ő ezt a képet és utána mindig leintette magát felbuzdulásáért:

— Hiába! Nem házasodom! — Tudják ezt a bútorok, a könyvek, a képek és éppen azért csodálkozó meg-  
lepetéssel néznek össze. Mert ime ma mit hallanak:

— Megyek! Még ma megkérem!

**KETTER ÉTTERMEI**

Elsőrendű konyha — Fajborok — Kellmes kerthelyiség  
Győri Lakatos Misi és Tóni muzsikál  
I, Horthy Miklós-út 48. Telefon: L. 19-32

**KARPITOS**  
BÚTOROK ÉS FÜGGÖNYÖK  
LEGNAGYOBB  
VALASZTEKBAK



**BODONYI**  
ÜLLOI UT 12

**CARLTON-SALON** Hajfestés / Szépségápolás  
**URI ÉS HÖLGYFODRÁSZ**  
Manikűr / Pedikűr / Mária Valéria-utca 1.

**PLASTICA FÜZŐ-SZALON** ORVOSI VEZETÉS ALATT  
VII, ERZSÉBET-KÖRÚT 34 (ROYAL-ORFEUMMAL SZEMBEN) \* TELEFON: J. 416-75

**GRÖBER LAJOS UTÓDAI KOSÁRFONODÁJA** Fonott kerfi- és hallbútorok  
BUDAPEST, IV. KERÜLET, HARIS-KÖZ 5. SZ. Javításért értéklőd és hazaszállít. Alapított: 1848-ban. gyermekkoscsik, nyugszékek  
BUDAPEST, IV. KERÜLET, HARIS-KÖZ 5. SZ. Javításért értéklőd és hazaszállít. utazó-, kupékosarak, kosár-  
és díszkosárak.

**KULTUREMBER**  
AZ AMERIKAI



(FEKETE ZÁSZLÓ)

rovarirtószerral

tartja tökéletesen féregmentesen lakását, virágait, gyümölcsfáit és baromfiállományát. Kapható minden jobb drogeriában, festék- és fűszerüzletekben, folyadék- és poralakban.

Főraktár:

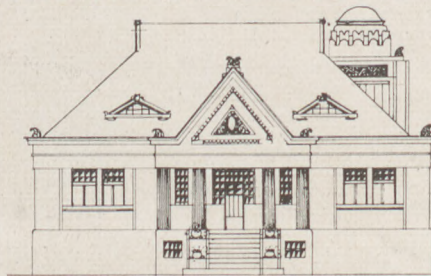
**WERTHEIMER ÉS FRANKL**  
Budapest V, Hold-utca 6

**SZEPLŐKEZELÉS** biztos sikerrel és mindennemű szépséghibák kezelése. Ingyen tanácsadás. Tanonc-képzés. Gyógyhatású szépségápolószerek beszerezhetők:  
Dolák Józsefné kozmetikai műtermében, IV, Kaas Ivor-utca 12. szám.

**Vegetáriánus étterem** Teljes átalakítás, új vezetés.

Múzeum-körút 17, I. em. 6 \* Finom főzelék, húsimitáció. Választékos étlap. Olcsó árak. Egészségügyi főzőtanfolyam.

**CSALÁDI ÉS BÉRHÁZAK**



felépítését a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett az ország bármely részében vállalom. Legmodernebb építkezési praktikus rendszer. Tervezés, becslés és díjtalan szakvéleménynyújtás. Bérházak évdijas karbantartása. Kérjen árajánlatot:

**KONCZ LAJOS ÉPÍTŐMESTER**  
irodájától, Budapest VIII., József-körút 26, II. emelet 12  
Telefon: József 395-82

*Mössmer József Fiai*

Budapest, IV., Petőfi Sándor-utca 2.

Menyasszonyi kelengyék.

**Kölcsönt folyósít** szörmére, autóra, ékszerre, kereskedelmi árúra olcsó kamattal. Betétek kihelyezését legelőnyösebben eszközöl. »UNIVERSAL« KERESKEDELMI ÉS HITELINTÉZET  
BUDAPEST IV., PETŐFI SÁNDOR-UTCA 6, FÉLEM. / TEL.: 881-43

**Bőr- Bergère- és szalongarniturák, ebédlőszékek, sezlonok és matracok**  
fizetési kedvezménytel Szücs kárpitosmesternél  
Semmelweis-u. 4. Alapítva 1896. Külön javítóműhely.



# A szépség megszerzése

AZ ELSŐ LECKE, annak a leckeszériának az első része, amit Elizabeth Arden írt azoknak a hölgyeknek részére, akik az ő készítményeit állandóan használják. Ez újra azt bizonyítja, hogy Elizabeth Arden klienseivel folytonos összeköttetésben óhajt lenni.

## A tisztaság: ELSŐ LECKE

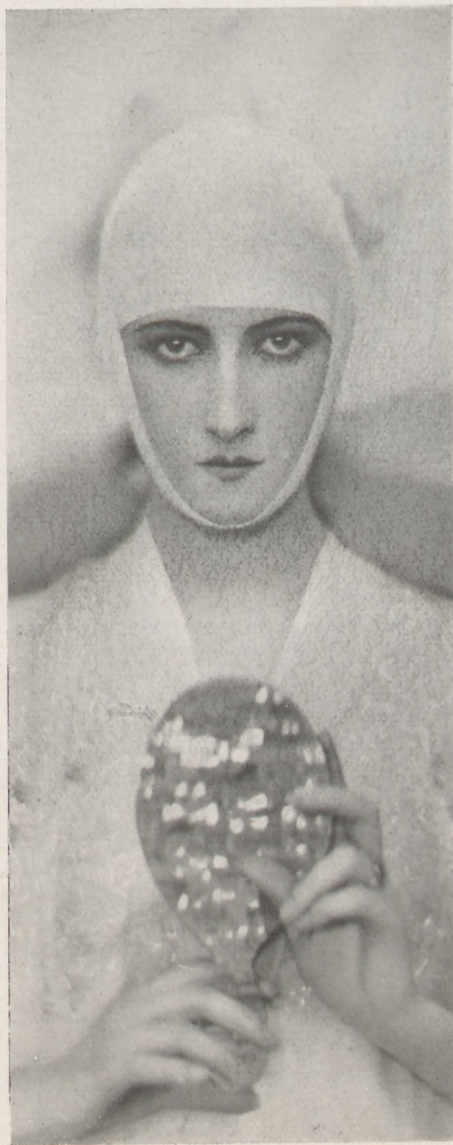
TÍZ NŐ között alig találunk egyet, aki helyesen végzi tesztápolását. Ez rettenetes.

Száz és száz tégelynek, flakonnak a tartalmával nem fogja a várt eredményt elérni, ha nem tart be pontosan minden előírást, minden szabályt. Olyan ez: mintha egy kincsesládánk van és hiányzik hozzá a kulcsa. A kulcs ez a megismerés, a bírás.

Minden készítményem szépséget tartalmaz. Mindegyiknek megvan a maga egyedüli, hosszan tanulmányozott képessége, ami a testnek a szépségét fokozza. Minél szigorúbban tartjuk be az előírt kezelést, annál jobban bízhatunk az eredményben.

Arcunk bőrre különös gondot kell fordítanunk... úgy kell kezelni, mint egy nagyon finom értékes tárgyat... sohasem dörzsölni... sohasem erős, brutális szereket alkalmazni, hanem csak a legfinomabb olajokkal tisztítani. Egyedül a tisztítókrém alkalmas erre, ami a test melegének a hatása alatt hamar folyékonyvá válik és be tud hatolni a pórusok legmélyére, ami lehetővé teszi a puder és por teljes eltávolítását. Reggel és este, de szükség esetén napközben is ezzel frissítjük fel arcbőrünket.

A hajat teljesen hátra kell fésülni, úgy, hogy a bőr a haj eredeténél és a fülekénél is teljesen fedetlen legyen. Mártsunk egy nagy darab vattát hideg vízbe, nyomjuk ki és adjunk neki megfelelő kerek formát. Tónikus folyadékkal nedvesítsük be, azután pedig a tisztító kenőcsbe mártjuk... A tisztításnak az álltól fölfelé kell történni, jól vigyázva az orr és a szájkörülötti ráncok irányára, a szemek körül



nagyon gyengéden húzzuk a vattát. Sohasem szabad a nyakat elhanyagolni; a tisztítása szintén fölfelé történik. Azután a krémet tiszta, lágy törlővel eltávolítjuk, vigyázva, hogy a bőrt ki ne nyujtsuk.

Vegyünk újra egy vattadarabot s miután hidegvízbe mártottuk, kinyomtuk, az erősítő folyadékba mártjuk és evvel megkezdhetjük a nyak masszírozását. A masszírozó mozdulatokat a nyak közepétől mind a két oldalon a tarkó felé végezzük, azután az álltól a homlok irányában. A masszázst körülbelül 5 percig tart, azután tiszta törlővel a bőrt megszárazítjuk.

Hogyha a reggeli toaletteről van szó, úgy a bőrünk rendben van és megkezdhetjük a festését, aminek leghelyesebb módját egy következő leckében fogom ismertetni.

## TISZTASÁG

A szépségnek nélkülözhetetlen kelléke a tisztaság. Vannak szépségek, akiket a művészek szívesen tanulmányoznak ugyan, de a velük való együttélés mindenki számára kellemetlen. S miután senki emberfia nem szeret egyedül élni a földön, reméljük, hogy a nekünk szánt társ azok közül való lesz, akik legjobban megfelelnek izlésünknek. Amikor megjelenünk valahol, személyiségünk egyéni légkört támaszt körülöttünk.

Ez a bizonyos egyéni illat a szellemünkől, testiünkől, érzéseinkből, lelkiünkől és teljes énünkől árad ki. A tisztaság egészséges, önérzetes magatartást biztosít, hiszen milyen szabadon és kényelmesen érezzük magunkat, amikor ruhánk, testiünk, arcunk, hajunk, mozdulataink, gondolataink, álmaink mind kifogástalanul tiszták.

Az arctisztításhoz szükséges kellékek a következők:



VENETIAN  
CLEANSING CREAM



VENETIAN ARDENNA  
SKIN TONIC

### VELENCEI TISZTÍTÓKRÉM

(VENETIAN CLEANSING CREAM)

Könnyű pelyhes krém, a test melege gyorsan olvasztja, kiválasztja a bőr tisztátalanságait, a port, pudert és a szekrétiókat, puhítja a bőrt.

### VELENCEI ERŐSÍTŐ FOLYADÉK

(VENETIAN ARDENNA SKIN TONIC)

Összehúzza a pórusokat, a bőrt táplálja, keményíti és fehériti, a bőrsejteket pedig erősebb működésre serkenti, a vérkeringést fokozza, ami az arcbőrnek üde szint ad.

### VELENCEI TISZTÍTÓ TÖRLŐ

(VENETIAN CLEANSING TISSUES)

Végtelen finomságú selymes anyag, kiválóan alkalmas a krém eltávolítására. Egy doboz négy tekercset tartalmaz.

# ELIZABETH ARDEN

691 FIFTH AVENUE NEW YORK

LONDON 25 OLD BOND STREET W1

PARIS

BERLIN

MADRID

ROME

Utánnomás tilos.

SZINHÁZ / HANGVERSENY

**A búcsúzó szezon** utolsó premierjeit láttuk az elmúlt héten. Az utolsó roham volt ez a közönség felé, most már csend jön, nyár, hogy aztán augusztus vége felé ismét meginduljon az élet a színházak kis kapuja körül.

Csütörtökön a Magyar Színház Arnold és Bach zenés vigjátékát a Jó firmát mutatta be Csontos Gyulával a főszerepben. A darab csupa burleszkelemből áll, egyetlen célja a mulattatás és ez maradéktalanul sikerül is. A főszereplő Csontos Gyula olyan ragyogó kabinétalakítást nyújt, hogy minden mozdulata, szava harsogó derűtséget kelt. Az a könnyedség, ahogy a humort valósággal árasztja magából — több mint megszokott színészi produkció. Mellette elsősorban is Ákos Erzsire figyeltünk fel, kissé passzív szerepében is életet, levegőt hoz a színpadra, dekoratív szépsége pedig üdítő illusztráció a groteszk fíntorokkal teletűzdelt darabban. Jövőre azonban már szeretnénk egy előkelőbb színpadon látni. Gyergyay István különlegesen egyéni mókái és bő humorú groteszk alakítása mindenkit meglepett, akik a fiatal nemzetiszínházi színészt most látták először operettszínpadon. Turay Idával együtt igen nagy sikere volt. Beke Aliz a szubrett ragyogó toalettjein kívül néhány kitűnő mondatot és (mert hiszen operetről van szó) néhány kitűnő slágert hozott a nézőtérnek — amely nem volt hálátlan. Az elegáns Dénes György, Vándory és Just Gyula a többi főszereplők, akiket felvonás után igen melegen ünnepelet a közönség.

A Király Színház új operettje a Hotel Lemberg Biró Lajos emlékezeses sikerű Hotel Imperiójából készült. A darab meglehetősen elűt a szokványos operettsablontól, a librettóból hiányoznak a megszokott trükkök, a zene pedig nem hozza a szokásos táncslágereket. A darabnak azért azonban mégis volt sikere, mert

az előadás ezuttal is tökéletes. A főszereplő Péchy Erzs, valamint Kiss Ferenc, Bársony Rózi, Kertész Dezső és Szigeti kitűnő együtttest jelentenek.

A Nyári Operettszínház kapunyitó darabja a Lila test sárga sapka, az egyik legnépszerűbb Szomaházyregényből készült. Békeffi István és Békeffi László irták a szöveget, Lajtai Lajos pedig a muzsikát közepes igényekkel és közepes eredménnyel. Ha nem állna az előadás központjában Biller Irén, úgy alighanem igen könnyen elcsúszna ez a darab. Így, és csakis így: lesz sikere, bár az előadás sem a legjobb. A bonviván Jávor olyan mint egy darab fa, Erényi Böske a szubrett pedig érthetetlen, hogy főszerepet játszhatik. Sarkadi ismét a ligeti allűrjeiből él, és Turay Ida túlzásairól sem lehet valami jó véleményünk. Sziklai József már emelkedést jelent az együttesben, hogy aztán fölfelé éljünk Pethő Attiláig, aki egy klasszissal különb a többiek-nél. Biller Irén a második felvonásban megmenti a darabot a bukástól s feladja a rejtvényt a nézőnek, hogy hogyan kerül vajjon ő ebbe a társaságba és ebbe a nyári darabnak is gyenge attrakcióba? Nem szabad még elfelejtkeznünk Nagy Sándorról, aki a második felvonásban egy groteszk függönyelőtti táncszámmal szerepel.



Titkos Ilona »Az úgynevezett szerelem« főszerepében Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

A Vigszínház szezonzáró operettje az „Az úgynevezett szerelem“ szóról-szóra ugyanazt nyújtja mint a séma szerint készülő többi angol és francia zenés vigjáték. A darab alapötlete kissé idegenszerű nekünk s ezt az idegenszerűséget a fordítás és az előadás sem tudja lényegesen enyhíteni. Titkos Ilona, Makay Margit, Rajnai Gábor, Vértes Lajos, Dayka Margit és Törzs Jenő a kitűnő főszereplők, akik galopptempóban viszik az előadást, a rendező pedig Hegedüs Tibor, aki ugyancsak mindent megtesz a siker érdekében. Nem rajta fog mulni...

**GARDEN-PENSIO** V., Vécsey-utca 4  
vezetését átvetttem  
GYÖNYÖRŰ szobák folyóvízzel. Kitűnő ellátás.  
Ebédék bent és házonkívülre is jutányos árban  
**SUGÁR FLÓRI**  
Telefon: 193-72

**OLLY**  
A legtökéletesebb ízlésnek megfelelő női ruhák, bluzok, trikó- és divatkülönlegességek modell-szalonja. / IV., Petőfi Sándor-utca 10. szám.  
Telefonszám: Automata 884-72.

**Venezia-Lido** Elsőrendű magyar konyha! Heti P 70 = 90-ig. Kérjen prospektust.  
„Universum“ Budapest, V., Hold-utca 1, II. \* Tel.: 141-60

**St. Moritz**

## AUTÓ ÉS MOTOR

Rovatvezető: MARTENS CAESAR

A GUGERHEGYI VERSENY, melyet múlt vasárnap futottak le a KMAC rendezésében, nem nagy sikert hozott. A kevés induló miatt mindössze ötnegyed óráig tartott a verseny. Jóformán kizárólag motorkerékpárok törtettek fölfelé a meredek úton, a versenyautók küzdelme, Szénásy Alán távolléte következtében teljesen elmaradt, a mítinget nem fűszerezte tehát a a küzdelem izgalma. A nap hőse Willy Melichar, aki két kategóriában indult és mind a kettőben győzött. Toricelli is maga mögött hagyta a magyar versenyzőket. Egyedül gróf Hardegg versenyzett siker nélkül, de ő is csak azért, mert útközben elfogyott a benzinje. A verseny részletes eredményei: Szóló motorkerékpár 175 kcm.: 1. Lukawetz Ferenc (Francis Barnett). 250 kcm.: 1. Toricelli (Puch).



A táti versenyről:

József kir. herceg, József Ferenc kir. herceg, Károly Eduárd kir. herceg és Vilmos porosz kir. herceg  
Az »Autó« felvétele

350 kcm.: 1. W. Melichar (Sunbeam) a nap legjobb ideje. 2. Kovács János (Sarolea). 500 kcm.: 1. W. Melichar (Sunbeam), 2. Meggyesi Zoltán (Ariel), 3. Urbach László (Sarolea). Oldalkocsis motorkerékpár 350 kcm.: 1. Wittenberg József (Velo-cette). 600 kcm.: 1. Bátya János, 2. Urbach László (Sarolea). Túraautomobil: 1. Lyka István (Bugatti), 2. Fellner Simon (Tátra). Versenyautó: 1. Hartmann László (Bugatti).

EGY KOCSI, MELYET A VEVŐK SZERKESZTETTEK. A Fiat-cég legújabb alkotása a Fiat 514 méltán nevezhető a vevők által szerkesztett kocsinak, mert a cég gondosan összegyűjtve azokat a kívánságokat, amelyek több százezerre menő vevőközönsége részéről szerkesztési osztályába érkeztek,

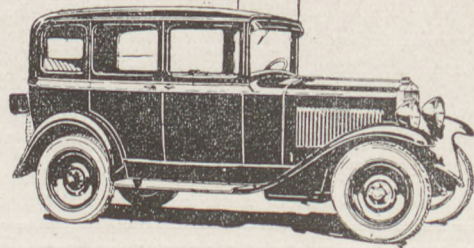
# FIAT

FIAT „514“ 4 üléses, 4 hengeres 9/28 HP árai:

Torpedo . . . . . P 7,800.—  
Spyder . . . . . P 7,600.—  
Coupé Spyder . . . P 8,550.—  
Berlina 2 ajtós . . . P 8,400.—  
Berlina 4 ajtós . . . P 8,600.—

Fenti árakhoz még 5% fényüzési adó is járul.

# 514



Fiat Automobilok Magyar Eladási r.-t.

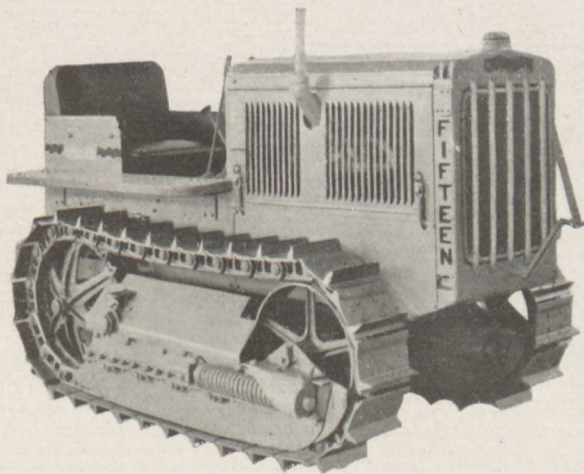
Budapest, IV. Váci-utca 1-3.  
Telefon: Aut. 828-47, 828-48.

# CATERPILLAR

REG. U.S. PAT. OFF.

## TRACTOR

### VILÁGMÁRKA!



Vezérképviselőt:

STEYR MUVEK RT. BUDAPEST VI, Lehel-u. 25

egy kiskocsit szerkesztett, amely e kívánságokat műszakilag formába hozva most már kétségtelenül egyeztet magában a vevők ízlését és a gyárnak elsősorú technikai tudását. A Fiat 514-ben megtaláljuk a kitűnő 501-es típus motorjának tartósságát, az 509-es függesztését és könnyű kormányozhatóságát és végül az 521-esnek modern szerkezeti tulajdonságait, mint zajtalanságot, kényelmet és tökéletességet. Karosszériája vonalvezetés tekintetében az előző típusokat túlhaladva kétségtelenül a legmodernebb ízlésnek felel meg. Ezt a remekművet sikerült oly árban a közönség rendelkezésére bocsátani, amelyről bátran állíthatja, hogy ezen áron jobb kocsit nem lehet kapni.



**HÜTI A MOTOR BELSŐ RÉSZÉIT**

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29. Házhoz küldünk.

**AUTÓSOK FIGYELMÉBE!**

Amerikai autogummigyár felszámolt vezérlőviselőinek raktárkészletét nagy engedelménnyel kiárusítjuk \* Gummijavítások legmodernebb üzemünkben legjobban és legolcsóbban. **SZEGFI és PÁSZTOR VI, Lázár-utca 13. Tel. 166-07**

**MAGÁNHIRDETÉSEK**

**Perzsa- és más szőnyegek** szakszerű és művészi javítását vállalom. Vidéki megrendeléseket is pontosan eszközölök. A lap előfizetői részére 10 százalék kedvezmény. Cím Tcharhoukian Vosdanik, IV., Városház-u. 10. (Pilvax-köz 6.) Aut. 897-86.

**Német úrnő** elsősorú bizonyítványokkal nevelőnői állást keres Pesthez közeli birtokra vagy nyaralóba, csak egy kislány mellé a nyári szünidőre. Bertha N. Sziget-u. 26, házfelügyelőnéhez.

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29. Házhoz küldünk.

Üzletem 120 éves fennállása alkalmával világ márkájú

**Tenisz-raketteimet**

és labdáimat gyári áron adom. Húrozást legjobban czonnal.



**SCHUBERTH JÁNOS BUDAPEST**

IV., Városház-utca 20. szám. Vidéki rendelés jótállás mellett

Hölgyeim!

**SZÉP LESZ A LAKÁSA**

Ha nálam tapétáztat, mázoltat vagy festet VI, Andrássy-út 66 (Vörösmarty-utcai oldalon) Telefon: Automata 177-23

**SINKÓ**

**A. B. K. I.**

**AMERIKAIBÖRGYÓGYÁSZATI ÉS KOZMETIKAI INTÉZET**

VII, Erzsébet-körút 1. II. em. / Telefon: József 440-31 Vezető-főorvos: DR PROPPER ÖDÖN

Specialitása:

**Nyom- és hegnélküli végleges szőreltávolítás**

Nem villanytűs epilatio. / Nem diathermia. / Nem szőrvesztő preparatum. Gyorsaságban és eredményben minden eddigit felülmul az orvosi tudományak ezen legújabb vívmánya, mely teljesen fájdalomtalan. / Biztos sikerét garantáljuk.

**FARAGÓ GÉZÁNÉ** festőművész özvegye, aki társtulajdonosa a **Wéber Augusztia** élővirágüzlet cégnek, Budapest V, Gróf Tisza István-utca 1. (Telefon 826-22) kéri jóbarátait és íóismerőseit, hogy virágrendeléseikkel őt felkeresni sziveskedjenek

**AZ INDIANAPOLISI (USA) versenyen** a célba befutó első 9 autó Bosch-mágnessel volt felszerelve. Ez az eredmény mindennél fényesebben bizonyítja a Bosch-gyártmányok kiválóságát.

**CSODÁT** egy próba után ne várjunk, hanem használjunk állandóan „Wing-Oil” felsőolajat, mert a motor sok 10,000 km. teljesítmény után is megtartja a teljes erejét. A felsőolajozás csekély költsége búsán megtérül az elmaradt javítások árából.

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**

Főmunkatárs: **UJHELY JÓZSEF**

Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest I., Horthy Miklós-út 1. Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

**Autó- és sportruhák specialistája**

**SINGER ADOLF** szabó  
IV, VÁCI-UTCA 10, II. em. 16 • Telefon: 811-31

**SZERKESZTŐI ÜZENETEK**

**FRÁKK.** 1. Bár délelőtti esküvőn nem szokásos a frakk, de ettől el lehet térni, különösen, ha a hölgyek estélyi ruhában vannak. 2. Edina névnapja június 23-án van.

**TAVASZ.** Tévesen értelmezi a levelet. A tavasz nem azt jelenti hogy ilyenkor feltétlenül új szerelmet kell kezdenie, csak azért, mert inspirálva van. Tessék a téli ismeretséget kimélyíteni, ha az illető megérdemli. Ha pedig nem, akkor tekintet nélkül a tavaszra, szakítson és vegye elő a párhuzamosan futó tartalékot. Na de kérem ezt Ön nélkülünk is jól tudja, hiszen már 21 éves!

**MŰVÉSZI CSILLÁROK, LÁMPAERNYŐK STILUS FACILLÁRÜZEM**

**EHRlich ISTVÁN**  
VI, Lázár-utca 6 Telefon: 173-05

Selyem blous, kombiné, teniszruha gyönyörű tisztítása 1 nap alatt és olcsón. Király gőzmosoda festő és vegytisztító IV., Magyar-utca 3, az Astoriával szemben. Telefon: 851-29. Házhoz küldünk.

**HA PÉNZRE VAN SZÜKSÉGE**

budapesti vagy budapest-környéki házra, telekre és építkezésre, **gyorsan és előnyösen kaphatja hosszabb törlesztésre**

**SOLTI LAJOS** v. bankcégvezető által Budapest, V., Gróf Tisza István (volt Fürdő-utca) 10.

**Képek, keretek, dísz tárgyak WINKLE NÁNDORNÁL**

Főüzlet: IV, Váci-utca 2. / Telefon: Automata 830-32

## HOL NYARALJUNK?

### JÖJJÖN A LIDÓRA

#### SAISONÁRAK:

1. hét teljes ellátással borralalóval kúrtaxával 123.- P
2. hét teljes ellátással borralalóval kúrtaxával 219.- P
3. hét teljes ellátással borralalóval kúrtaxával 312.- P
4. hét teljes ellátással borralalóval kúrtaxával 405.- P

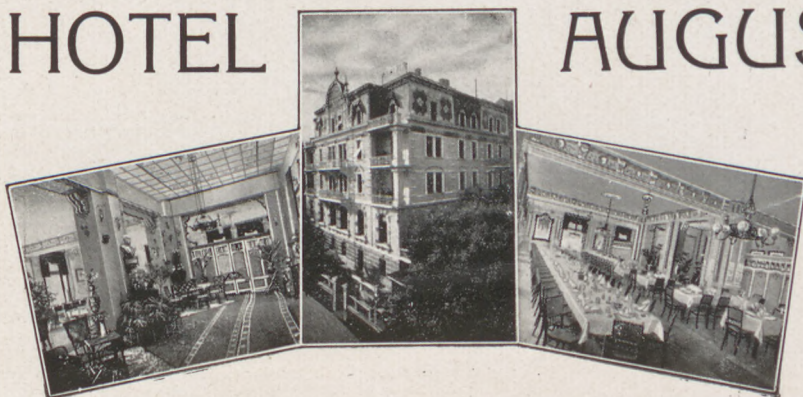
Az árakban 1 vagy 2  
ágyas szobák értendők.

### A HOTEL GRANDE-ITALIABA

Elsőrangú ház 300 ágygal, 250 szoba folyóvízzel. Lift. Külön lakosztályok fürdőszobákkal. Francia, magyar konyha. Teljes kényelem, figyelmes kiszolgálás. Terraszok napfürdőzők részére. American bar, park. — Naponta esténként a közismert **HUNGARIAN VIRTUOSE JAZZ-BAND** játszik. — Saját motorcsónak és vezető az állomáson.

Írásbeli megkeresésre azonnal válaszol  
HOTEL GRANDE-ITALIA igazgatósága LIDO-VENEZIA.

## HOTEL



## AUGUSZT PENSIO ABBAZIA

Központi fekvésű szálloda,  
hajóállomás, park  
és fürdő mellett.  
Magyar és francia konyha.

## Lillafüred gyógyfürdő Palota-szállója

a nagyközönség részére

# megnyilt

*A Palota-szálló és depandansza (Lilla-szálló) a legkényesebb igényeket is kielégítő otthont nyújt a pihenni, üdülni és gyógyulni vágyóknak.*

*Lillafüred egy nívón áll Európa legkultúráltabb fürdőivel anélkül, hogy áraival túlhaladná a szolid polgári mértéket.*

*A főszezonban a Palota-szállóban teljes penzió (szoba és 4-szeri étkezés) már 14 pengőért kapható és a depandanszban (Lilla-szállóban) ugyanez már napi 9 pengőtől kezdve kapható. Ezek az árak az elő- és utószezonban 20%-kal olcsóbbak.*

*Az elsőrangú vezetés mindenben biztosítja a vendégek előzékeny kiszolgálását és zavartalan kényelmét.*

*A nagyközönség szives támogatását kéri*

*Marchal József*

*a Palota-szálló és depandansz igazgatója*

ORSZÁGOS  
KÖNYVTÁR

# A Járóvaság



Iovag Léderer Györgyék gyermeke, Gyurika

ÁRA  
80  
FILL.